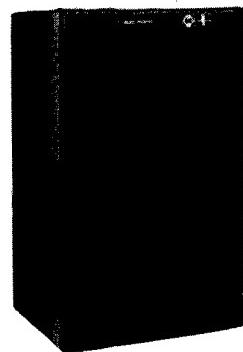


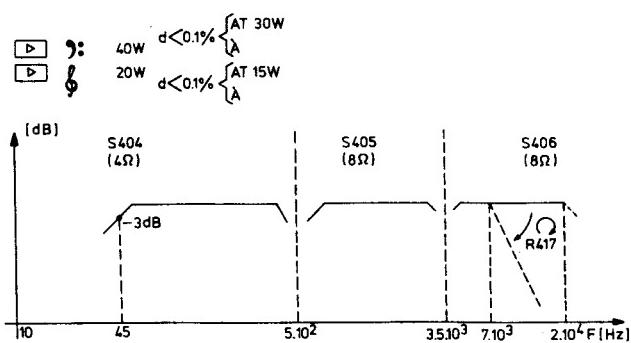
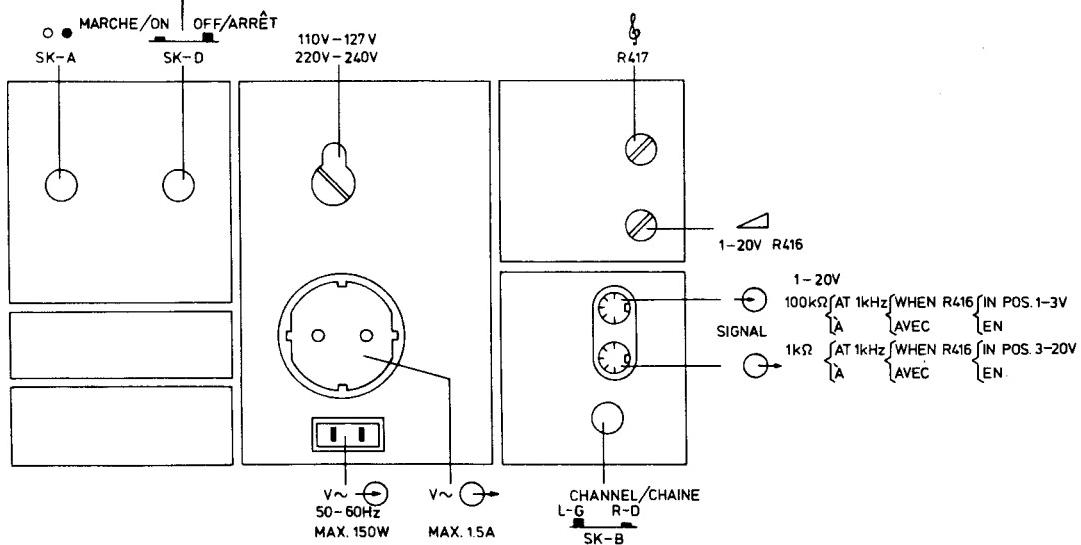
Service Service **Service**



11623A12

Service Manual

DIMENSIONS 540x330x273mm
AUTOMATIC - AUTOMATIQUE



11738C12

Documentation Technique Service Dokumentation Documentazione di Servizio Huolte-Ohje Manual de Servicio Manual de Servicio



Subject to modification

4822 725 12211

Printed in The Netherlands

PHILIPS

CS57747

GB

Adjusting the DC current of the output stage

- a. Adjust TS432a, TS432b for 75 mA with R665
- b. Adjust TS444a, TS444b for 210 mA with R722

Adjusting the acoustical feedback

1. Interrupt the print track at point **[1]** next to C552.
2. Apply with a low ohmic generator ($\leq 100 \Omega$) a signal of 10 mV - 125 Hz to the input.
3. Adjust the output across S404 (points 5-6 of the plug) to 82 ± 5 mV with R692.

F

Réglage du courant continu de l'étage de sortie

- a. Régler TS432a, TS432b sur 75 mA au moyen de R665
- b. Régler TS444a, TS444b sur 210 mA au moyen de R722.

Ajustage de la contre-réaction acoustique

1. Interrompre la platine au point **[1]** près de C552
2. Grâce à un générateur à faible puissance ohmique ($\leq 100 \Omega$) appliquer un signal de 10 mV - 125 Hz sur la douille d'entrée.
3. Au moyen de R692, régler la sortie sur S404 (points 5 et 6 de la fiche) sur 82 ± 5 mV.

I

Regolazione della corrente continua dello stadio d'uscita

- a. Regolare TS432a, TS432b su 75 mA per mezzo di R665.
- b. Regolare TS444a, TS444b su 210 mA per mezzo di R722.

Regolazione della controreazione acustica

1. Interrompere il circuito stampato al punto **[1]** vicino a C552.
2. Grazie ad un generatore a bassa impedenza ($\leq 100 \Omega$) applicare un segnale di 10 mV - 125 Hz sulla presa d'ingresso.
3. Per mezzo di R692 regolare l'uscita su S404 (punto 5 e 6 della presa) su 82 ± 5 mV.

DK

Justering af udgangstrinets jævnstrøm

- . Juster TS432a, TS432b til 75 mA med R665.
- . Juster TS444a, TS444b til 210 mA med R722.

Justering af den akustiske modkobling

1. Afbryd printsportet ved punkt **[1]** nærmest C552.
2. Tilfør indgangen 125 Hz/10 mV fra en lav-ohms-generator ($\leq 100 \Omega$).
3. Juster udgangsspændingen over S404 (pkt 5-6 på stikk til 82 ± 5 mV med R692.

SF

Päätesteen tasavirtasääto

- . Säädä TS432a, TS432b 75 mA: iin R665:n avulla
- . Säädä TS444a, TS444b 210 mA: iin R722:n avulla.

Akustisen vastakytkennän sääto

1. Katkaise painopiirin johde pisteen **[1]** kohdalla, C552:n vierestä.
2. Syötä matalaohmisella generaattorilla ($\leq 100 \Omega$) 10 mV 125 Hz:n signaali tulonapaan.

NL

Instellen gelijkstroom eindtrap

- a. TS432a, TS432b instellen op 75 mA d.m.v. R665
- b. TS444a, TS444b instellen op 210 mA d.m.v. R722.

Instellen akoestische terugkoppeling

1. Onderbreek de print op punt **[1]** bij C552.
2. M.b.v. een laagohmige generator ($\leq 100 \Omega$) een signaal van 10 mV - 125 Hz op de ingangsbus toevoeren.
3. M.b.v. R692 de output over S404 (punten 5-6 van de plug) instellen op 82 ± 5 mV.

D

Einstellen des Gleichstromes der Endstufe

- a. TS432a, TS432b mit R665 auf 75 mA einstellen
- b. TS444a, TS444b mit R722 auf 210 mA einstellen.

Einstellen der akustischen Rückkopplung

1. Die Printspur an Punkt **[1]** bei C552 unterbrechen
2. Mit einem niederohmigen Generator ($\leq 100 \Omega$) ein Signal von 10 mV - 125 Hz an die Eingangs- buchse führen.
3. Mit R692 die Leistung über S404 (punkte 5-6 des Steckers) auf 82 ± 5 mV einstellen.

S

Effektstegets likströmsinställning

- . Ställ in TS432a, TS432b för 75 mA med R665
- . Ställ in TS444a, TS444b för 210 mA med R722

Inställning av den akustiska aterkopplingen

1. Öppna printledningen vid punkt **[1]** intill C552.
2. Tillför en signal på 10 mV 125 Hz med en låg-ohmig ($\leq 100 \text{ ohm}$) signalgenerator till ingången.
3. Ställ in utgången över S404 (stift 5-6 på kontakten) till 82 ± 5 mV med R692.

N

Justering av autgangstrinnets likestrøm

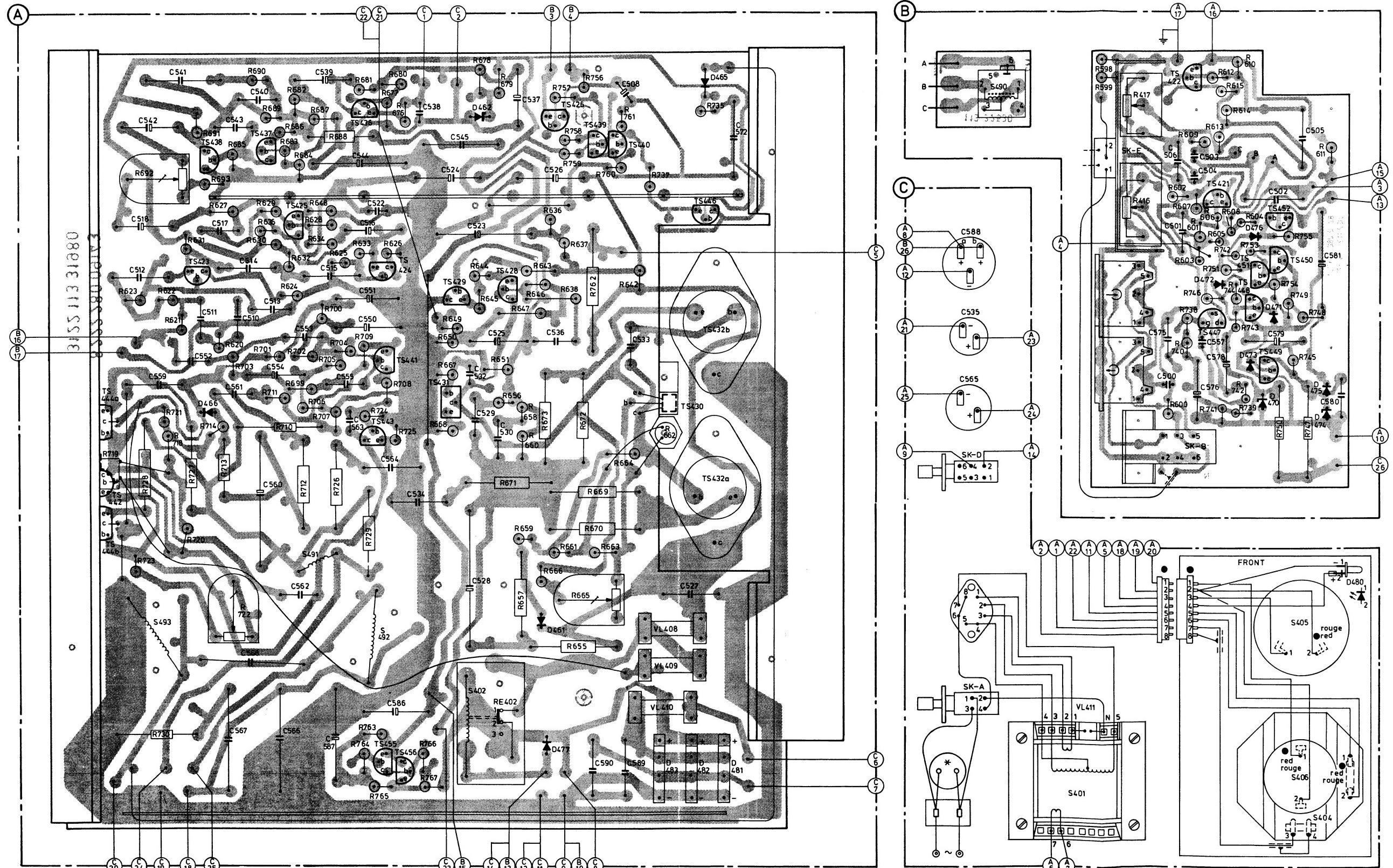
- . Justér TS432a, TS432b til 75 mA med R665.
- . Justér TS444a, TS444b til 210 mA med R722.

Justering av akustisk tilbakekopling

1. Bryt printen ved punkt **[1]** ved siden av C552.
2. Tilfør et signal på 10 mV, 125 Hz, til inn- gangen fra en lavohic generator ($\leq 100 \Omega$).
3. Justér utgangen over S404 (punkt 5-6 på pluggen) til 82 ± 5 mV med R692.

3. Säädä S404:n (pistukan pisteiden 5-6) yli vaikuttava jännite arvoon $82 \text{ mV} \pm 5 \text{ mV}$ R692:n avulla.

MISC	TS442	TS423	438	TS437	TS425	TS436	TS424	TS429	D462	TS428	TS426	439	440	TS446	D465	S490	TS422	D472	TS421	448	451	D476	TS452	450	MISC		
MISC	TS444a,b,	D466		S491	TS443	TS441	TS431	TS455,456,S492	S402	RE402	D461,477	VL410,409,408	D483,482,481	TS430,432b,432a		SK-D	S401	SK-E	SK-B	TS447	D473,471,470	TS449	D474,475	MISC			
MISC	S493														SK-A												
C	512 518 542 541	517 543 514 540		539 515 544 516 551 552	538 524 545 523	537 526	508								588	506 501 503 504	502	505 581									
C	559 510 511 552 561	513 560 554 553		555 563 550 564 534	532 529 525	530	533								535 565	575 500 576 578 557	579	580									
C	567 568 566 562 587	586		528	536 590 589	527										598,599 417	602 607 609 612 615 613 614 610 604	611									
R	692 631 693 691 627	690 682..689 629 635 630 634 628 648 633 626 680		678 679 636 756..759	649 650 667 668 643..647 651 656 658 660 673 672 642 662										416	603 601 746 751 605 606 608 742	755										
R	621 622 623 721	714 701..707 624 632 710 699 700 724 625 709 724 708		671 659 657 656 661 655 665 669 670 663 664 737	671 659 657 656 661 655 665 669 670 663 664 737											600 740 738 741 743 742 739 750 745 747 748											
R	719 723 728 718 720 727 713 722	711 712 726 729 681 725 676		637 638	760 762 761	735											746 744 751 753 754 749										
R	730	620		764 763 765 677 766 767																							

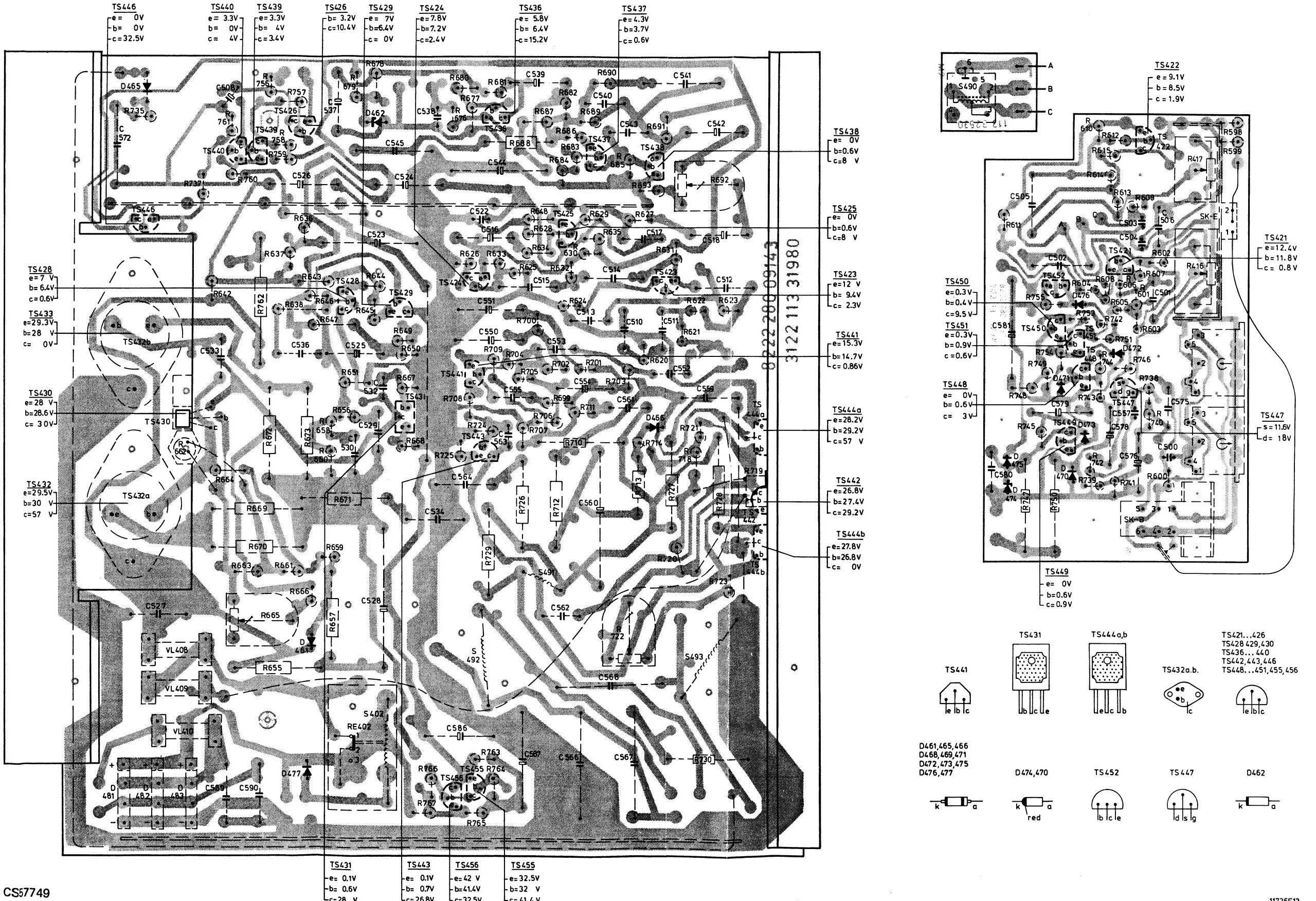


* not to be used for /15R
annule pour /15R

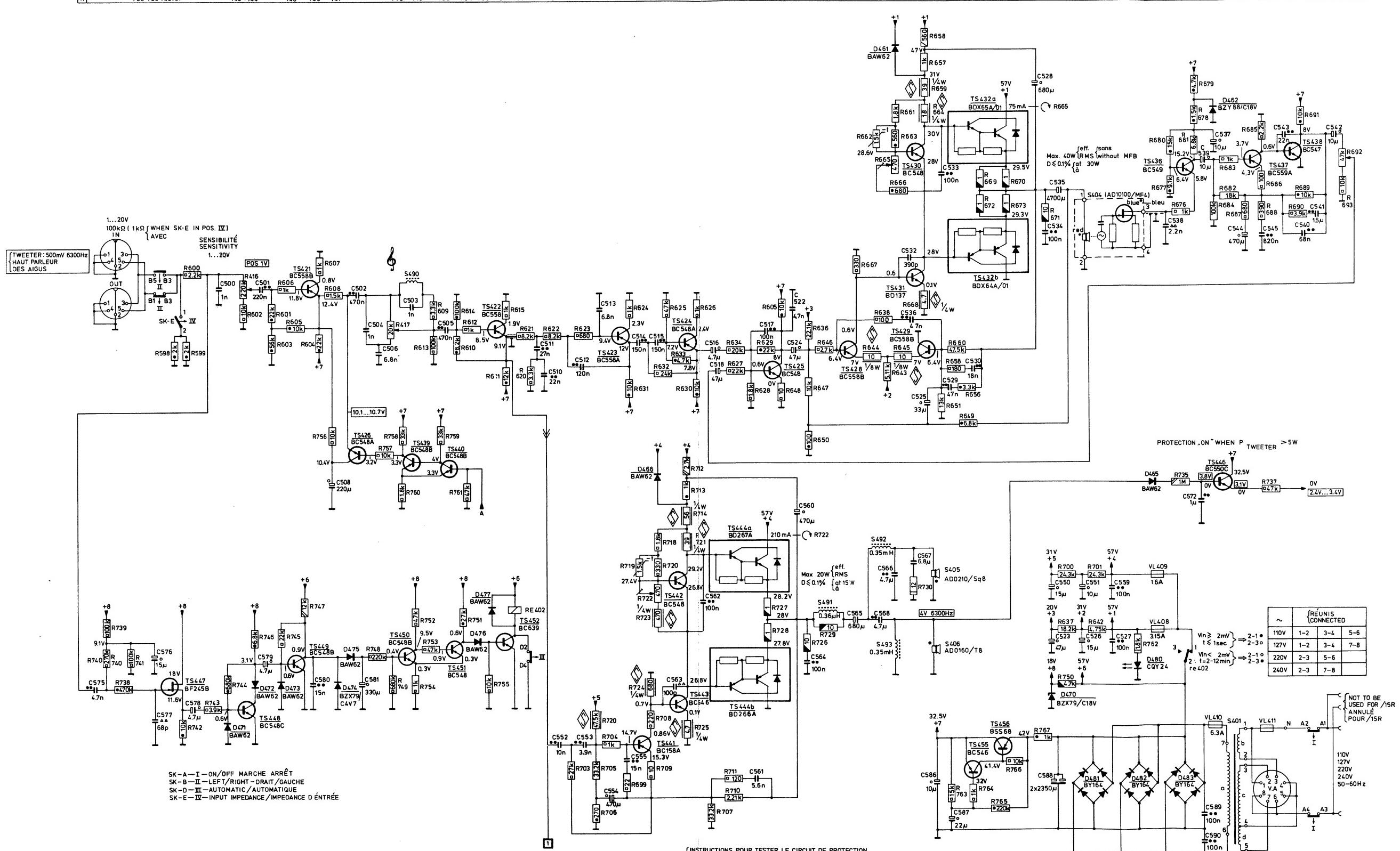
1173E12

CS57748

MISC	D465, TS446	TS440,439,426	TS428	D462	TS429	TS424	TS436	TS425	TS437	TS438,423	S490	TS450,452	D476	TS451,448	D472	TS422	MISC
MISC	TS432b,430,432a		TS431	TS41,443	S491	D466	TS422,444a,b				D475,474	TS449	D470,471,473	TS447	TS421	SK-E	MISC
MISC	D481,482,483 VL408...410		D477,461	RE402 S402	TS456,455 S492											SK-B	MISC
C	572	508	526	537	523 545 524 538	522 551 516 544	515 539	540 514 543 517	541 542 518 512	S493		581	505	502	504 503 501 506		C
C		533			530 525 529 532	534 550 563 555	553 554 560 513	561 552 511	559		580	579	557	576 500 575		C	
C	527	589	590	536	528	566 564	587 562	566 568	567 510					578		C	
R		756..759 636	679 678 677	680 626 633 648 628 634 630 635 629 682..689	690	691 693 627 631 692					611	604 610 614 613 615 612 609 607 602 608	417	598 599		R	
R	735	662 642 762 673 660	665 651 643..647	668 667 650 649	708 724 709	700 704 699 710 632 624	711 714	721 623 622 621				755 753 744 742 608 606 605 751 746 601 603	416				R
R	737 663 760 669	655 661 666 657	671 656		725 729 681 726 705	712 707	722 713	727 720 718 728 723			748 747 745 750	739 743 744 741	740 600				R
R	761 664	638 637 672 670 658 659	767 766 676 765 763 764	625	702 706	701 703 620	730	719			754 749	746 738					R

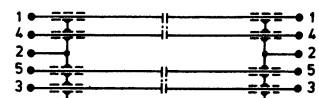
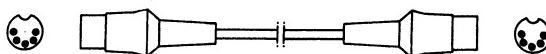


MISC	TS447	D471-473	TS448	TS449	D474-476	TS450	TS451	D476,477	TS421	TS426	S490, TS439	TS440	TS422	TS423	TS424	TS425	TS428	TS429-431	TS432 a,b	S404	D465, TS436	D468, D462	TS46, VL408-410	S401	VL411	MISC																		
MISC		500	501	508	502	504	506	503	505	510	511	512	513	514	515	516	518	517	514	522	536	532	525	528	534	535	C																	
C	575	576	577	578	579	580	581			552	553	554	555	563	562	561	560	564	565	568	566	567	568	587	588	550	523	551	528	572,589	590													
R		598	599	600	416	602	601	603	608	417	613	609-612	614	615	620	621	622	623	624	625	626	634	627-629	605	648	647	646	636	650	667	657-666	669	670	672	673	671	R							
R										756	757	758	760	759	761				631	632	633	630	712	713	714									676-681	682-688	689-693								
R																			638	643	644	645	668	651	649	700	701									735								
R		738	739	740	741	742-744	746	745	747	748	749	752	754	753	751	755			702	703	718-725	709	707	711	710	727	728	726	729									767	637	750	647	762	737	R



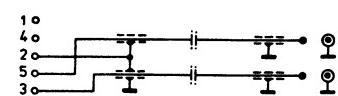
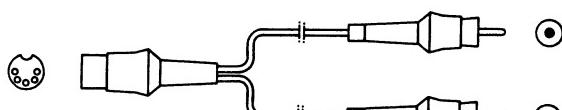
4822 321 20207
1.50 m

4822 321 20295
2.50 m



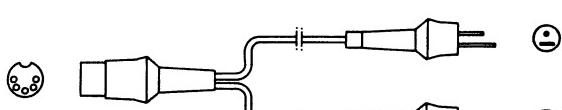
5622A

4822 321 20299
0.15 m

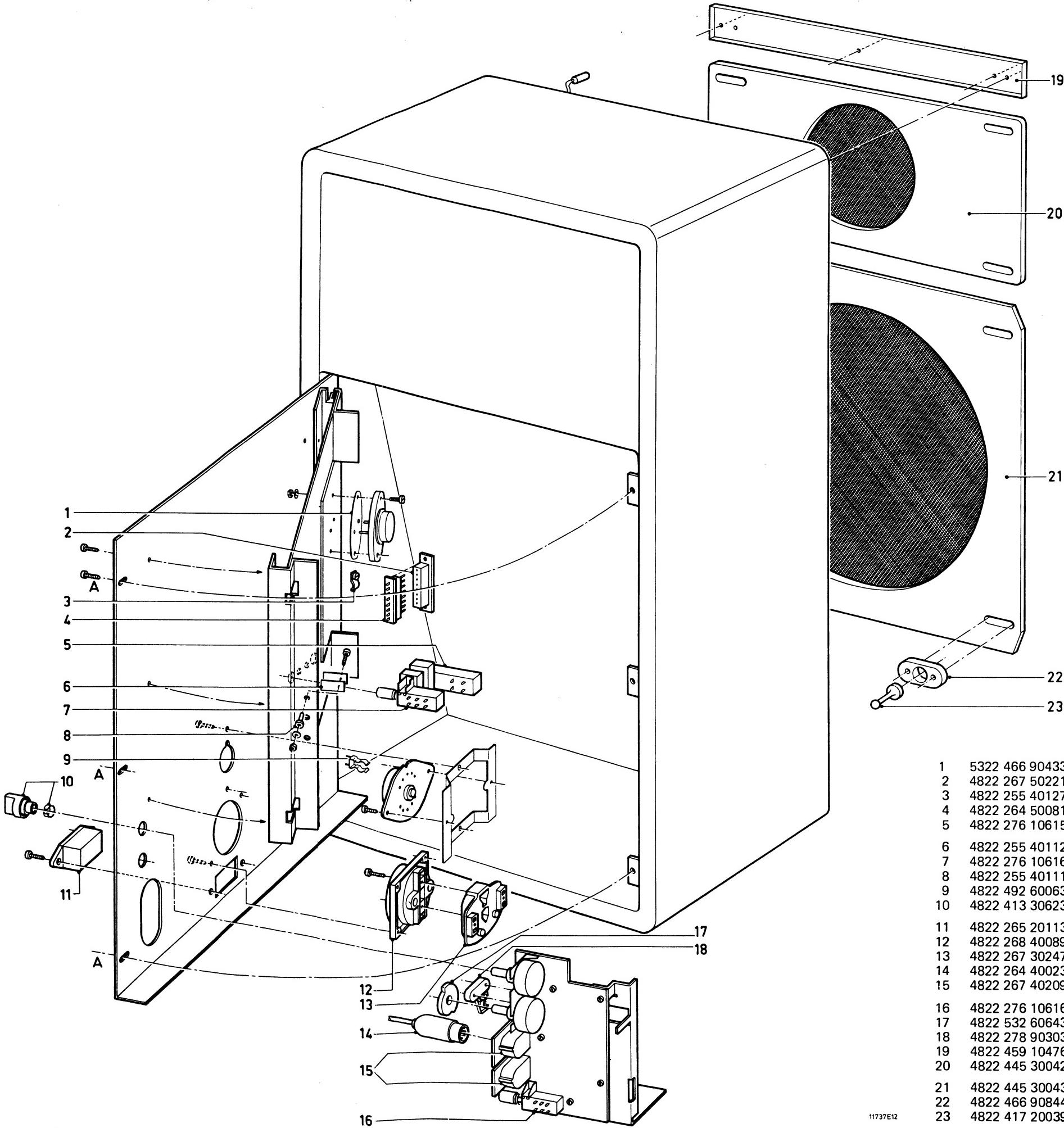


5620A

4822 321 20337
0.15 m



5613A



1	5322	466	90433
2	4822	267	50221
3	4822	255	40127
4	4822	264	50081
5	4822	276	10615
6	4822	255	40112
7	4822	276	10616
8	4822	255	40111
9	4822	492	60063
10	4822	413	30623
11	4822	265	20113
12	4822	268	40089
13	4822	267	30247
14	4822	264	40023
15	4822	267	40209
16	4822	276	10616
17	4822	532	60643
18	4822	278	90303
19	4822	459	10476
20	4822	445	30042
21	4822	445	30043
22	4822	466	90844
23	4822	417	20039

CS57751

11737E12

- TS -			- R -	
TS421,428,429	BC558B	5322 130 44197	R416	220 kΩ potm. vol.
TS422	BC558	4822 130 40941	R417	20 kΩ potm. ton.
TS423,424,441	BC558A	4822 130 40962	R636	22,1 kΩ met. film/mét.
TS425,430,442 451	BC548	4822 130 40938	R637,682	18,2 kΩ met. film/mét.
TS426	BC548A	4822 130 40948	R642	4750 Ω met. film/mét.
TS431	BD137	5322 130 40664	R643	5110 Ω met. film/mét.
TS432a,b	BDX65A/01 - BDC64A/01	4822 130 41115	R647	10 kΩ met. film/mét.
TS436	BC549	4822 130 40964	R651	13 kΩ met. film/mét.
TS437	BC559A	4822 130 41052	R660,702	47,5 kΩ met. film/mét.
TS438	BC547	5322 130 44257	R662,719	NTC - CTN 1500 Ω
TS439,440 449,450	BC548B	4822 130 40937	R665,722	trim. potm. régl. 470 Ω
TS443	BC546	4822 130 41001	R681	6800 Ω met. film/Mét.
TS444	BD267A - BD266A	4822 130 41045	R684	100 kΩ met. film/mét.
TS446	BC550C	4822 130 41096	R692	trimpotm. régl. 47 kΩ
TS447	BF245B	4822 130 41024	R700,701	24,3 kΩ met. film/mét.
TS448	BC548C	5322 130 44196	R705	33,2 kΩ met. film/mét.
TS452	BC639	4822 130 41053	R707	3320 Ω met. film/mét.
TS455	BC546	4822 130 41001	R710	2210 Ω met. film/mét.
TS456	BSS68	5322 130 44247		
- Miscellaneous - général -				
- D -			S401	Mains transformator/ transformateur
D461, 465,466	BAW62	5322 130 30613	S404	Loudspeaker/Haut par- leur AD10100/MFB4
D471 ÷ 473			S405	Loudspeaker/Haut parleur AD 0210/SQ8
D475 ÷ 477			S406	Loudspeaker/Haut parleur AD 0160/T8
D462	BZY88/C18 V	5322 130 30304	S482,483	Coil/bobine
D470	BZX79/C18V	5322 130 34076	S490	Coil/bobine 60 mH
D474	BZX79/C4V7	5322 130 30264	S491	Coil/bobine 3,6 μH
D480	CQY24	4822 130 30885	S492,493	Coil/bobine 0,35 mH
D481 ÷ 483	BY164	5322 130 30414	RE402	Relais
- C -			VL408	Fus. 3,15 A
C500,503,504	1 nF - 10 %	4822 122 30027	VL409	Fus. 1,6 A
C506,513	6800 pF - 10 %	4822 121 40347	VL410	Fus. 6,3 A
C522	4700 pF - 10 %	4822 122 30128	VL411	Fus. thermal/temp. mains cord
C531	560 pF - 10 %	5322 122 30115		cordon secteur
C532	390 pF - 10 %	4822 122 31176		acoustical packing
C535	4700 μF - 40 V	4822 124 70173		joint acoustique
C561	5600 pF - 10 %	4822 121 40402		
C565	680 μF - 63 V	5322 124 74017		
C567	6,8 μF - 10 %	4822 121 40463		
C588	2 x 2350 μF - 63 V	4822 124 70198		

GB

Safety regulations require that the set be restored to its original condition and that parts which are identical with those specified, be used.

NL

Veiligheidsbepalingen vereisen, dat het apparaat bij reparatie in zijn oorspronkelijke toestand wordt teruggebracht en dat onderdelen, identiek aan de gespecificeerde, worden toegepast.

F

Les normes de sécurité exigent que l'appareil soit remis à l'état d'origine et que soient utilisées les pièces de rechange identiques à celles spécifiées.

D

Die Sicherheitsvorschriften erfordern, dass das Gerät sich nach der Reparatur in seinem originalen Zustand befindet und dass die benutzten Einzelteile den aufgeföhrten Teilen identisch sind.

SF

Korjatessa laitetta on turvallisuussystä ehdottomasti eneteltävä oikein ja käytettävä tehtaan määräämää alkuperäisvaraosia.

I

Le norme di sicurezza esigono che l'apparecchio venga rimesso nelle condizioni originali e che siano utilizzati i pezzi di ricambio identici a quelli specificati.

S

Säkerhetsbestämmelserna kräver att varje reparation skall utföras korrekt med hänsyn till ursprunglig placering av komponenter, ledningar etc. och med användning af föreskrivna reservdelar.

DK

Myndighedernes sikkerheds- og radiostøjbestemmelser krever at enhver reparation skal udføres korrekt m.h.t. overholdelse af originalplacering og montering af komponenter, ledningsbundter, etc., og ved anvendelse af de foreskrevne reservedele.

N

Sikkerhetsbestemmelser kreves at apparatet blir gjennopprettet i original utferdelse og at deler som er identiske med de som er spesifisert, blir benyttet.